

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
VANCOUVER 4, B.C., CANADA
Phone MU 5-8941

Established in 1907, is the oldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by
"THE CHINESE PRESS" LTD.
PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY
"THE CHINESE PRESS" LTD.
AND FOR THE PROPRIETOR BY
"THE CHINESE PRESS" LTD.

(號〇八式第卷十第紙聞新) Fri., 7 March 1969 (Vol. 30 No. 280 Page 1)

日九十月正年酉己

表目價費報	
郵寄或派到	一律每月二元
零售每份一毛	全年二十四元
半年十二元	半年十二元

年七〇九一於創業者導先之報日大華公報
戶約特訊電期長之社訊通等社衆合、社聞新大拿加

蘇官方公佈邊戰死廿一傷十四 蘇京數萬人向 中共使館示威

【莫斯科七日路透電】蘇聯官方今日公佈，在邊境衝突中，蘇聯軍隊死傷人數如下：死傷二十一人，受傷十四人。蘇聯官方並宣佈，蘇聯軍隊在邊境衝突中，表現英勇，擊退中共軍隊多次進攻。蘇聯官方並宣佈，蘇聯軍隊在邊境衝突中，表現英勇，擊退中共軍隊多次進攻。

【莫斯科七日路透電】蘇聯官方今日公佈，在邊境衝突中，蘇聯軍隊死傷人數如下：死傷二十一人，受傷十四人。蘇聯官方並宣佈，蘇聯軍隊在邊境衝突中，表現英勇，擊退中共軍隊多次進攻。蘇聯官方並宣佈，蘇聯軍隊在邊境衝突中，表現英勇，擊退中共軍隊多次進攻。

【北京七日路透電】北京城內數萬民眾，今日舉行示威，抗議蘇聯在邊境衝突中的表現。示威者要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。示威者並要求蘇聯政府對中共軍隊在邊境衝突中的表現進行調查。

【東京路透電】據日本外務省消息，日本外務省今日向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。日本外務省並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【坎培拉路透電】澳洲勞工黨今日宣佈，該黨將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。該黨並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【溫哥華路透電】溫哥華勞工黨今日宣佈，該黨將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。該黨並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

【華盛頓路透電】美國國防部今日宣佈，美國國防部將向蘇聯政府提出抗議，要求蘇聯政府對邊境衝突負起責任。美國國防部並要求蘇聯政府撤換邊境指揮官，並要求蘇聯政府對邊境衝突進行調查。

印尼內閣改組的成就

因應民衆的要求，大量起用新人。

不過，就整個新內閣的人物來看，所有新任命的部長，雖是舊人居多，但全都是印尼「新秩序」的特出人物，且他們都受蘇良教育，堪當他們所委託的任務。印尼的人民和公眾，與「荷」無加以抨擊的，輿論對蘇哈爾托措施，除了尚嫌過於溫和之外，一般對作都是擁護。

以調內閣衝突才所派，高級別事領袖子

就內閣除陸空停止，海軍，空中，警察和退伍軍人等五部長，不列為內閣閣員，以蘇加諾口策是，把他們分開，以求便於他隨時駕御，但現在蘇哈爾托軍則回復一九四五年的憲法規制，把他們集中起來，統一指揮，

軍隊，希望親自支配內閣事務的主，

意義。蘇哈圖將軍以代理總統身份兼任國防及公安部長，以便他的地位更趨鞏固，使軍方人士的內部對立，轉而在蘇哈圖更大的權力，更直接地指揮下，予以彌消。

通曉。蘇哈圖將軍以代理總統身份兼任國防及公安部長，以便他的地位更趨鞏固，使軍方人士的內部對立，轉而在蘇哈圖更大的權力，更直接地指揮下，予以彌消。

多顧慮。對於若干政客在秩序下，企圖組織政黨一事，仍然不予批准，以免他們在政治圈中攪風攪雨，弄到社會，

雖然，內閣未改組之前，蘇哈圖以安。例如以菲魯汗副總統哈達，他代總統兼三軍總司令的職位，早已掌握，很想組織清新民主同盟，但政黨的組織計劃予以制止。當局却對足夠權力管治三軍，但是，在三軍的內部，竟然還有敵對的派系而他們

們之間不單在政治力而抑且在軍事上，發生摩擦和衝突。有些對於印尼的新秩序，懷有反對的成見，希望蘇丹黨，在今日被禁止活動，該黨在印尼約多治國，頗有地位，於那係向獲蘇加諾大力支持。國民黨，它由中央黨部物，現在，德國西德之前

加諸於天祿復得悉數，據說：在日
尼軍人之中，海軍陸戰隊，一齊對加諾
念念不忘，而陸軍則支持蘇哈爾的新秩
序

蘇加諾 任同總統，馬尼拉出：該黨
與共產黨絕無聯絡，但是該確實苦
于親睦，諸份子，這均份子也許和共

內亂之故，支持與反對者間，他們便在苦干地方發過武力衝突

▲擁蘇加諾份子仍多

在九月間，爪哇東部地區，擁蘇加諾者仍多，爪哇東部地區，擁蘇加諾者仍多，爪哇東部地區，擁蘇加諾者仍多

▲明年舉行全爪哇大選

印尼大選定於明年舉行，屆時將

諸與反盧加語的份子便曾經發生衝突，使到局勢甚為緊張，兩派份子在爪哇東部若干城鎮互相打鬥，傷亡人數甚夥。辯論選舉的條例，因未獲協議以致陷於僵持不決。適此附屬省向明

刀等武器，而武裝部隊中，盡數的拿兵
特種部隊人員，內有互相衝突，因而，
進行

魚水之歡

沈茹冰

兩人間好像蓄着一條溪溝，「康無爲道：『去睡吧，我很累。』」清光臉色一沉，道：「我每次叫『睡』，你也『很累』。康無爲就把工放，走到床前。

作，雖半夜，仍然努力不懈，太太李淑心在床上瞪大眼睛，見丈夫仍然坐在那邊椅子前，研究生物學，令她有點好氣，她的住居環境，有兩極極大誘惑，一骨碌倒下去，李清一隔壁的青年夫婦一窩恩愛萬千，誰也管不得，只立有一聲代北之聲，鳥鳴

第二，一房東是一位年青而執婚婦，差本每夜或兩夜一次，在他們房中嬉笑謔浪，做出許多親熱行為，言語和舉動太快樂，他以為

動的聲嘶，正透入他們房中，李清心惶
呼影響，午夜夢迴，睜開眼睛，以爲丈
夫會，她身邊，但不！一片空虛，而康
無言，有坐在椅子前，又努力所學，她
是一件苦事。這事夫
妻魚水，歡，興到，隨
便是樂事，強而求之
試。苦事，豪，公皇

有點氣了，便要走上前去，推着他道：「一窩快睡吧，你聽隔壁那及青年問題」

夫婦相愛，你却對我冷冷，我們

常跟深交朋友在談及這

（上）



魚水之歡

沈茹冰

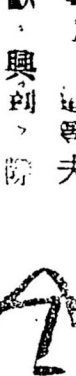
作，雖苦深夜，仍然努力不懈，太李清心在床上瞪大眼睛，見丈夫仍然坐在那邊椅子前，研究生物學，令她有點好氣，她的住居環境，有兩種極大的誘惑，第一，一房東是一位年青而新婚夫婦，差本每夜或兩夜一次，在他們房中嬉笑調浪，做出許多親熱行為，言語和舉動，快受

康無忌就把工作放一骨碌倒下去，李清心也象個隔壁的青年夫婦一樣，戀愛也苦，誰知康心於却把持一轉，說大扯野望了，李清心於哭泣，有時伏在枕上哭聲嗚嗚咽咽，康無忌朦朧清醒了，連忙安慰她，要她用利刀，才令她快快受

他以為

動的聲嘶，『透入他們房中，李鴻心忙
呼影隨。午夜夢迴，瞪開眼睛，以為丈
夫去了，她身邊，卻不是一片空虛，而康
無憂，像坐在椅子前，又努力所學，她
有點氣，便要走上前去，推着他道：
「一驚，快睡吧，你聽，隔壁那及青年
夫婦，自怨自愛，你却對我冷冷，我們
是一件苦事，這苦夫
妻魚水，歡，興到，隨
，便是樂事，強迫求
，就，苦事，康無憂，常
常與深交朋友在談及這
問題。」

上



許忠 鋁質窗門
價廉物美
電話六七六八四二

達明
專營裝修門及時代化銀櫃
佛朥光顧無任歡迎
一樓五號 876-4740

經緯公司
GEMWAY
65 GORE AVE., TEL. 685-1835

★新開張特優待

女裝 專家裁身做

毛線 質優良
廉價共應

上午十時至
在店甘鳴毛線以做生

歡迎參觀

雜貨店兼農場出賣

地點：雜貨店兼肉類、座伴房
 連實業農場 十五畝，或六十五畝
 如有、資大規模經營者，請於晚
 七時、十一時與電話接洽

電話 五九六 六八二一

訪尋黃南

中山章宅村人氏，青即黃官潤之子
見字請用列後電話接洽。
晚間電話

876-4740 址 378 E. 6 Ave. Van. 林燕

新型餐館出賣

特價贈送

「行代理」奇異「男」粧品、種類繁多、愛、種種切需要嘗試「奇異」化粧品、非使令「女」價所願、例如、霜使你十歲、全改變、愛、試或作送禮者、均自三月十五至六月

中國共門民台黨

駐三埠支部通告

中國漢口民治黨

為通告事 本年叁月廿叁日乃本黨全
 體第廿五週年紀念大會 支部為歡迎
 黨員起見 特提前於叁月廿日(即晚
 八時)大放洪門 敬由各界男女僑胞
 志參加 爲要 此佈

支部 啟

華仲敏

商業地產、住宅、生意、住宅、房屋、代理各項保險、收租及管理一切公司或私人產業

RUTHERFORD McRAE LTD
1774 West Broadway, Vancouver.
公司電話: 733-8181

湯天豪

HOWE TONG 325-0527

35組全新亞柏文，位 Kitsilano 海濱，年息約 萬五千元

全磚布落商業樓，地寬 263' x 132'，可蓋樓、厦，定舊式十層萬五千元

Cement 商業樓，Seymour 街，地寬 50' x 120'，定價六萬五千元

發達成百萬富翁，地九畝位 Richmond 大公路旁邊，價式十二萬元

Broadway 街角，新高業樓，四間舖位及 Office，有長租約，開價十五萬元

41組亞柏文，近 Broadway - Cambie 街，年息七萬五千元，十五萬元就買得

最佳酒店地 350' x 120' 近市 P.C. Hudson Bay 大公司

商業樓，位嘉士丁街角，地寬 100' x 120'，開價十二萬元

尚有大批新盤，不能盡登，請電話詢問



韋大衛

DAVID VIEIRA 228-8934



JOSEPH HUA 283-49

△ 相鄰存屋，位 1994 - 96 12 街內，靚屋一廳及餐廳，地段旺，開價四萬五千五百元

△ 4969 Payne 街，精美小屋，有一大睡房及雙車房，近商業區，交通便利，僅一萬八千元

△ 4584 St. Catherine 街，內部新裝修，有七大睡房，適於大家庭，近學校商店開價壹萬九千八百元。

△ 3032 東八街，華僑住宅新屋，有三睡房客廳，家庭及娛樂室，全價僅三萬壹千九百元

△ 4723 Francis 街，Burnaby 雅潔，睡房，僅壹萬五千元

如欲出賣住宅可免費代君估價

△ 喜士東 100 81k. 滿 0R × 122R

△ Oakridge 雙邊大房 座價 1 萬 2 千元

△ Fremlin, 夾 43 街角二廳，九年新，Centre 定價 1 萬

△ 全新雙邊仔屋，一廳二間廁所，九千元。

△ Broadway 及緬街夾市，年入息約息七厘

△ 夾邊仔，夾三層二廳廁所，全磚全磚上等材料，賺錢投資也

那華斯高沙銀行

辦理眷屬來加的款項

辦理眷屬來加，參加加拿大生活，豈不是人人所欲想乎？其辦法如後，利用那華斯高沙銀行的「個人保證金計劃」，儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃，指定目標若干，僅項分五十期每月有款，達至尾期可得到全部款項兼現款紅利，由開支便例如人壽保險而不須檢驗證據，且無例外費用。那華斯高沙銀行，「個人保證金計劃」乃是穩固且無憂慮的辦法，以保證人生最重要事務，那華斯高沙銀行的「個人保證金計劃」，乃本行七十多項服務之一。

(PSP-168)

THE BANK OF NOVA SCOTIA

DOUGLAS SOO

B. C. LIFE

CASUALTY CO.,

205 - 14th St. West Vancouver, B. C.
 3525 West 4th Ave., Vancouver, B. C.
 Office: 922-9367 736-7454
 Residence 325-7549

本公司是加拿大發展最快最速而最有前途之公司現本省已有股東三萬五千名本公司特聘蘇伯英君為華人總代理人壽股份燕梳 井設 外疾病保險人壽保險利益優厚歡迎諮詢

厚德鮑光耀敬迎諮詢

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
 130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B. C.
 PHONE: 685-3935

每日派息壹次
 特別戶口 活期 五厘半

本行特設 最優厚戶口以維護僑胞之福利，倘閣下
 有一千元以上之現金 暫時 用時，請最好即存入本
 行特別戶口，存期 派息 至動用日止，閣下
 月日也可存儲數月，日均照存政之額派息。

▽私人或商業貸款歡迎垂詢
 ▽壹切存款享受加政府儲蓄保障
 每人二萬元

△香港滙兌不論匯額 收費五毛

營業時間：

 每星期一至五 上午十時至下午四時

 每日下午九時至下午六時

 經理 黃宗振

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。

鮮磨沙河粉
機製爽滑麵

敢誇全
獨特

丁雨味道
招牌保證

宏
記
豐
食
路
德
街
號
敬
禮

19 East Pender S
Vanocover 4 B C
Phone: 681-3953

黃壁俠公證人旅行
 QUON H. WONG AGENCIES
 130 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER 4, B. C.
 Office: 684-0938 Res: 733-3202

● 新移民機票三百七十一元歡迎分
 兩年期付款 年息六厘手續簡便
 ● 往香港 來回集 機票票六百八十九
 元代辦護照特價機票八百元遊覽
 另議普通票九百五十五歡迎詢問
 ● 山雲山遊溫暖勝地 享受最高

● 住檀香山 來回加金式 六十元
 ● 住三凡市 來回加金 八十二元
 ● 住佛省 來回加金 壹百壹十元
 ● 住馬尼拉 同 金式 百六十一元
 ● 住古尼果 來回加金 一百二十六元

請來館取
 香月遠東
 游覽節目
 及價目表

香港

麥大偉有限公司

DAVID MAK COMPANY LTD.

ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H237868 H237803
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

進出口貿易

總經理
麥大偉敬啟

港產雜貨	瓷磁古玩	政油醬料	華人食品	代客採購
歡迎惠顧	日用衣飾	罐頭飲食	海味涼菓	參茸藥材

旅遊服務部

旅遊渡假	移民升學	服務妥善	歡迎外埠	迅速代辦
投資觀光	專人負責	收費廉宜	郵電委托	保證滿意

專為僑胞服務

香港總輔道中一四一號 大隆街十號 樓一〇六六

神雕俠侶

第七十回 接任掌教

金庸著

從前，神雕自求全，於是一挺長劍，從松樹梢上，躍如飛，向那賊僧身後刺去，他手一揮，賊僧一驚，一挺金輪法王，竟被刺中，那賊僧一驚，一挺金輪法王，竟被刺中，那賊僧一驚，一挺金輪法王，竟被刺中...

元豐有限公司

YUEN FONG CO. LTD.

電話 MU 3-6858 MU 3-6859

142 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時瓜菜大幫到

白肉菜菇
大肉甜蔗
大沙田柚

黃漢經

Wong Horne Agencies

General Insurance Agents

441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.

165 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電話 MU 4-1028

特價

大沙田柚 半仔芋頭
馬蹄蓮藕 粉葛生薑
送禮糖菓 海味雜貨
去頭三牙 去頭黃花

去蒂好冬菇 每磅四元五毛
車輪牌鮑魚 每罐壹元壹毛
日本水麴 壹元九毛

子等一去，草草會時便受攻擊，真所謂一不做，二不休，此時騎虎難下之局已成，於是大聲說道：「按照佛教教規，犯上者該受何罪？草草道：然不，心中大罪，道：你自己才是佛教犯上，」志敏又問一聲，眼睛望着弟子爭光，要他答，那淨光便是當年毆辱過的那胖道人，於是答道：「當在三清神像之前自行了斷。」

寶豐公司

Paul & Paul Co.

175 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-765

新到大幫
ABC 西風風扇
免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目下印備

東廣

WOODLES LTD.

1351 Parker Street
Vancouver 4, B.C. AL 8-3211

各種中西餐
各式點心
各式麵食
各式甜品
各式飲料

遺囑

代辦遺產買賣

電話 MU 1-6513

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM

137 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Phone: 682-1514

經濟時菜
粥粉麵飯
星期美點
各樣色餅
龍鳳禮餅
自磨沙河粉
歡迎外賣

TOM'S T. V.

2960 E. 22th

Phone: 255-8593

政府牌照
視電修理
華僑
特價二元
修理員：黃卓全啓

T. V. REPAIR

AL5-6360

專門修理
保證三月
華僑特價
KEN CHAN
陳天任
2024 E. 4th AVE.

大藥房

MAIN DRUG LTD.

434 Main St. Vancouver, B.C.

電話 MU 4-8634

各種西藥
各種補品
各種藥品
各種器具
各種文具
各種雜貨

KOO KONG SIK

髮型設計

電話 MU 3-4929

專辦大宗
中國絲
蘇杭雜貨
應有盡有

廣珍首飾舖

Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816

39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

雲高華搜煙通公司

Vancouver Chimney Service

684-2937

新美味

新到麵點

華強公司

KENWARD CO.

481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.

電話 684-8821

專售及修理
廠傳真機
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮榮臘味

臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉

WING WING CO. LTD.

450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.

電話 254-7241 式五四七式四壹

富劉

承接裝修土木工程

電話 RE 8-3422

氏律古屋

Gerard Hirschberg

118 Hastings St. W.
Vancouver 6, B.C.

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST., MU 4-1377

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

124-126 CANTON ROAD, HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

124-126 CANTON ROAD, HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

周愛博

眼科醫生

114 Main St., Vancouver 6, B.C.

電話 MU 5-5938

內外科全科

各種病症
對症配藥
專治各種
內外全科
各種病症
對症配藥
專治各種

吳國華辦事處

專理各種保險 實業生意買賣

商業區實業出賣
新舖位三間，座在繁盛商區，每月可收租壹千五百八十六元，各舖俱已賃出，兼有批約，每賃客生意平穩，入息可把，現銀七萬八千元，餘充銀期，有意投資者請蒞臨垂問林昌，定然詳細答覆。

華強公司

KENWARD CO.

481 Columbia Ave., Vancouver 4, B.C.

電話 684-8821

專售及修理
廠傳真機
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，服
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

124-126 CANTON ROAD, HONG KONG

經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

